

L A C A M P A N A
=====

La campana de l'església,
el diumenge es llença al vol,
quan en l'horitzó punteja,
majestuós, un raig de sol,

i amb sa veu enjogassada
a Missa crida els fidels...
Mentrestant, van amant-se,
poc a poc, tots els estels.

Els pagesos, en oir-la
repicar joiosament,
cap a l'església s'adressen
a pregar a l'Omnipotent.

Oh campana que desvetlles
els fidels quan surt el sol,
són tan dolces tes cantúries
com el cant del rossinyol!

Manuel SERRAT i PUIG

EPIGRAMA

Rosada i romaní
enfloren el camí
i l'albada ha desfullat ses roses...
Els ulls de ma estimada i les aloses
rimen la llum serena del matí

març del 1924

Manuel SERRAT i PUIG

LA TEVA BOCA

La teva boca, tant rica,
es un clavell carmesí
que amb el foc d'una besada
ara acava de flori.

Mamuel Serra Priz

GALANIA

Per engalana el teu pit
un clavell jo t'oferia,
ben desclós i envermellit
per la carícia del dia.
I del perfum exquisit
que al teu redós jo sentia,
la causa desconeixia...
Era el clavell que glatia,
o be flaire del teu pit?

El Agedreo.

Dás un paso con presleza,
Y mi plan mas bien trazado.
Se ve ya desbaratado
Por la marcha de tu pieza.

Adelantas con fierera,
Derribas mis torreones,
Destrozas mis campeones,
Y en tal apuro me hallo
Que reina, torre y caballo,
Valen menos que peones.

Jaime Balme.

Florida de romani

de han amic ee lutu
Francisc Rusio.

—
Florida de romani,
florida de casa nostre.
T'estens arrin dee canii
i' m'arrecues ee rostru.
Florida ee mes d'abie,
pue ja ee han temp amueia.
Florida esuepa i' lumie
pue 'm sabz tornar l'alegria.
Florida! lumen i' perfum!
Florida! Cant i' loansa!
Florida! repus i' lumen
pue 'm portes nova speransa.

Id puyò pel corisc
i tu em vas fent campança,
pu sense tu i sense el sol
el cor se m'entristiria.

Florida de romani,
sense ella i forta florida!
Si el meu lami es de l'euvent
amb tu s'allarga una vida.

Joan Lluch

Sant Lluís de la Paja

21 abril 1940.

LA CALÚMNIA

QUÈ es calúmnia? Un ventijol,
un ventet bastant gentil,
que insensible y mólt sotil,
mólt lleuger, y dolçament
comença xiuxiuejant.
Poch a poch, llisquent, llisquent,
ab veu baxa xiulejant,
va corrent, tot roncejant,
y a la orella de la gent
se fica mólt amatent,
fent la testa y lo cervell
capgirar ab son flagell.
De la boca ja sortint,
la malfama va crexent,
reprèn força poch a poch
retronant ab la tempesta.
Des del sí de la floresta
va infiltrant-se, brotonant,
y nos va d'horror gelant.
A la fí, tot ho traboca,
se propaga, y quan rebrota
produheix gran explosió
com ho fà un cop de canó,
tremontana o temporal
quan fà l'aire ressonar.
Y lo mesquí calumniat,
avilit y trepitjat,
ha d'ajupir lo clatell
a aquest estúpit flagell!

Traduhit per

JOAN B. BATLLE

Barcelona, Octubre de 1938

M A R I N A

=====

Matí de llum i de calma.
El mar dorm placidament.
Les ones besen les roques
amb un bes prenyat d'argent.

Les arenes de la platja
semblen engrunes d'or fí,
que fulguren tremoloses
en l'encís d'aquell matí..

Les gavines aletegen
com un fris de l'horitzó.
-Qui sap si porten missatges
plens d'amor i passió ?

Mar enllà, la nau fa via,
i sa vela mou el vent
com si fos una bandera
que senyala el firmament,

mentre les ones tranquil·les
la bressolen com als nins,
i li canten com Sirenes:
Aventura't mar endins!

Manuel SERRAT i PUIG

ARBORAMENT CREPUSCULAR

=====

La tarda s'esllangueix lenta i serena
i pels camins hi ha una boirina d'or.
Quan arribem al llom de la carena,
ens mostrarà, el crepuscle, el seu tresor.

El llibre de la vida ara comença
a posar els primers fulls immaculats...
Amiga: Tu em duràs l'Amor intensa
perqué la tarda prengui nous esclats

No sents com vibra la inefable lira
dels ocells, que desgranen llurs cançons,
tant tèbies com la trèmula guspira
que encen mon cor i arbora els horitzons?

La posta és com un signe que ens convida,
amiga, a confiar-nos els secrets...
Seguim els fulls dels llibre de la vida
perqué els camins se'ns tornin més concrets.

Manuel SERRAT i PUIG

CANÇO DELS ESTELS

=====

Fulgurants, resplandents en la nit clara,
els estels ens senyalen el camí.
I llur esclat el nostre cor amara
amb aroma de rosa i gessamí.

I entonen amb ressó de meravelles
un himne de lloança a l'Infinit.
I mentre obren i tanquen les parpelles
ens conten el misteri de la nit.

Estels...! Estels...! Minúscules lluerns
que volen per l'atzur del firmament.
Vostres clarors són les clarors eternes
que il·luminen el nostre enteniment.

Fulgurants, resplandents en la nit clara,
els estels ens senyalen el camí...
I l'Amor dintre l'anima s'empara
amb son ventall de flors i serení.

MANUEL SERRAT I PUIG

EL TEU VENTALL

=====

El teu ventall, alat i fi,
és papellona que es gronxola...
Amb tremolor besa el teu sí,
i a cau d'orella et mormola
cançons d'amor, arpeig diví,
llum d'una albada sense fí!

Manuel SERRATÍ PUIG

AMOR, CUCA DE LLUM...

=====

Mon cor estava dormit,
i gràvid de melangia...
Els teus ulls l'han deixondit
i l'han encès de follia.

I amb l'esclat d'aquesta llum
un ver Amor hi floria...

I l'Amor, cuca de llum,
és la brúixola que em guia.

Manuel SERRAT i PUIG

M A D R I G A L

El teu rostre, bella nina,
és com un estel formós,
amb encís de clavellina,
i amb un perfum tremolós . . .
I en mirar-te, greu malura,
m'he sentit ferit del cor . . .
La ferida no té cura
perquè l'aviva el record.

Febrer del 1935

Manuel SERRAT i PUIG

G A L A N I A

Per engalanar el teu pit
un clavell jo t'oferia,
ben desclòs i envermellit
per la carícia del dia.

I del perfum exquisit
que al teu redós jo sentia,
la causa desconeixia . . .
Era el clavell que glatia
o bé flaire del teu pit ?

11 Desembre del 1934

Manuel SERRAT i PUIG

SANTA CRISTINA

Platja argentada, Santa Cristina,
que el mar bressola, bellugadís...
Damunt l'arena que el vent pentina,
dibuixa l'ona, trèmula, un fris.

Vetllen ton somni, de nit i dia,
penyes altives, gegants ardits,
que s'abandonen a l'harmonia
de les onades, embadalits.

Bella Sirena... Blanca gavina
acaronada pel sol ixent...
Platja tranqui-la, Santa Cristina,
que tens per sorra bocins d'argent !

Mamuel Ferrat Fung

CANÇO DE LA FONT

Entre coixins de molsa i de falzia
-flonja catifa que bressola el vent-
mormoleja la font sa melodia
que sembla mig rialla i mig lament.

I ens explica, amb la seva cantarella,
sommis vibrants d'amor i passió...
Un bell moment, arrecerats prop d'ella,
ens prometerem estimació.

*als ulls boia munda confusió.
s'enuen als ulls*

I l'aigua va lliscant tremoladissa,
i no abandona el ritme del seu cant...
Damunt de cada branca de bardissa
hi deixa, temorencia, un diamant.

Febrer del 1934

Manuel SERRAT i PUIG

La Sardana de l'E. F. de C.

Fem un ball darrunt la terra
que el cor ens balla en el pit
i en la falda de la mare
balla i riu el nen petit
i en el mar gran la nau vella
amarada d'infinnit
i els estels en la nit amysla
fan ball d'or tota la nit.

A la Catalunya dolça
el plaer es torna cançó.

Ai, de l'amor!

Ai de l'amor i Catalunya
tant Jordi del nostre cor!

Voltem cada flor que esclati
amb sardana fraternal
i a cada pardal que passi
fem cap al pardal un salt.
La bandera catalana
alcem-la amb el braç ben alt.
La bandera és com la vela
que us porta vers l'ideal.

Dansa, dansaire, que neixen
els infants dels nostres cors.

Dansa, dansaire, en la terra
on dormen els nostres morts.

Ai, dansaire, canta i dansa
al compàs dels grans amors
que la dansa hi és honesta
ens fa germans i ens fa forts.

En la Catalunya plena
el desig es torna esclat.

Ai, de l'amor!

Ai de l'amor i Catalunya
Mare de Déu de Montserrat!

R. Surinach i Leucler

falter 5 fulles 1^a 2^a 3^a 4^a 5^a

Cantata a Voce Solo Per Serenata
Del Sig.^{re} Nicola Filomena "1694"

Rec.^{no}

(26pt) Aria con v.v.
(5.10pt) Ren^o
F.11 p.2^a Aria
F.12 p.2^a Bil^o
F.13 p.2^a Aria con mi V. Solo
F.16 p.2^a Ren^o
F.17 p.1^a Aria con V.V.

F.22 p.1^a Del Sig Gio del Violono
A.23 p.1^a Venetia 1694
" p.2^a Venetia 1694
F.24 p.1^a Venetia 1694
F.24-2^a Venetia 1694
F.25-1^a Venetia 1694
F.25-p.2^a Venetia 1694
F.26-p.1^a Milano 1694
F.26-p.1^a Milano 1694 Presto
F.27-p.1^a Milano 1694
F.27-p.2^a Milano 1694
F.28-p.1^a Milano 1694
F.28-p.2^a Venetia 1694
F.29-p.2^a Aria con V.V. al Violono Milano 1694

falter les fulles 31.32.33.34

F.36-p.1^a

F.37-p.1^a Cantata a Voce sola con V.V. Del Sig.^{re} Gio Batta Bononcini F.39-p.2^a
F.40-p.1^a Ren^o Liegue L'aria F.40-p.1^a
F.40-p.2^a Aria Liegue il Pen^o F.41-p.1^a
F.41-p.1^a Ren^o Liegue L'aria con V.V. F.41-p.2^a
F.42-p.1^a Aria con V.V. - Liegue dubito la 2^a strofa al segno X De più cori e finisce F.44-p.2^a
Finis

Liegue L'aria F.6 p.1^a
Liegue il Pen^o F.10 p.2^a
" L'aria F.11 p.1^a
" il Bil^o F.12 p.2^a
" L'aria F.13 p.2^a
" il Pen^o F.16 p.2^a
Fine F.21 p.2^a

D. Capo F.22 p.2^a
D. Capo F.23 p.1^a
D. Capo F.24 p.1^a
D. Capo F.24 p.1^a
D. Capo F.24 p.2^a
D. Capo F.25 p.1^a
D. Capo F.25 p.2^a
D. Capo F.26 p.1^a
D. Capo F.26 p.2^a
D. Capo F.27-p.1^a
D. Capo F.28-p.1^a
D. Capo F.28-p.1^a
D. Capo F.29-p.1^a
D. Capo F.34-p.2^a
D. Capo F.35-p.1^a
D. Capo F.37-p.1^a

F.50 (6ii) p.2^o Muinet Del Lig^{re} Filomena Fine F.50 (6ii) p.2^o

F.51 p.1^o Ligue Latine F.51-1^o

L. Capor siene F. 52. p. 1.

F. 52 p. 2^a *Andante* Aria con violoncello *Allegro e lieve* F. 54 p. 1^a

Ligue L. Arch

F. 56 - p. 1.^a: Cantata a voce Solo Del Sig.^{re} Gio Bononcini Lieque F. 56 - p. 2.^a

F.60 - p.1. Del Lig.^{no} Niccolò Filonardi L.694 - D. Capri - F.60 - p.2.

F. 61 p. 2^a Del Sig^{no} Gio del violone. D. Capo F. 61 p. 2^a

F. 62. p. 1.^{re} Del Sig.^{ro} Gioseffe Amadori 1694. Fine

fallen by fully 63-64-65-66-67-68-69

F. 70. p. 1.^{ra} Del Lignum Alexandro Carletti - Liege L'aria - Liege - Fine - F. 72. p. 1.^{ra}

F. 72. p. 1^a Del sig^{no} Gio: del Violone - D. Capo F. 72. p. 2^a

F. 73. p. 1^a Del " Bononcini - D. Capo

F. 74, p. 1. - ^{Pupilleta da Capo} ~~Laigue~~ ^{Laigue} L'Anse-Arie - Pupilleta da Capo. Laigue F. 75 - p. 2 -

F. Puppelte da Capo fine F. 76 - p. 2:

F. 77- p. 1. Del. h. j. Bonarcum D. Capo... F. 77- p. 2.

F. 82. pt. ^{fallen in July 78-79-80+81.} Del. ^{Basiani} Cantat. - Luc. ^{Lucerne} Du Cap. Ligne F. 83. 1.

F83-9- Ligne L'Ansi - Fais - ~~Paroisse del con~~ F83- p. 27

1.05 - 6. *Parte 6000 del Cora* *1 me* *- 85. 1 -*
adulterio Rio *Fine* *85. 2 -*

Figures i paisatges pirenenes.

Evacuacions per a primis.

1. El prat florit.
2. El pastor esquerp.
3. Estams aprop dels cims.
4. La vella captaire.
5. Mina primera.
6. Isards esponguints.
7. Eromera dels avets.

1. El prat florit.

Voltat pels cims més alts del Pireneu,
en un recés de calma i solitud,
un prat cobert de flors, com una alfombra
de pedreria, d'or i de vellut,
al ^{pat del} sol desclou, ^{oh} ~~apareix~~ la meravella!
dels seus coloy ~~eterns~~ joventut.

2. El pastor esquerp.

~~En un plaer de braç~~
~~pel pedregam que cruixia~~
Tot just apuntava el dia
ja empeniem l'^{arrencis} ~~arrencis~~
muntanya amunt. L'horitzó,
que la boira entenebria,
no ens donava orientació;
ni cap cim es desobria
que ens pogués servir de guia
tot oïgnant la direcció.
En un plaer de braç
pel pedregam que cruixia.
De sobte ens apareixia
la ramada i el pastor.

Ell, sonava el flabiol
i no ens veia ni ens sentia.
- Bon dia, pastor! - Bon dia! -
Us sembla si faria bo
per passar el port a mig dia? -
I ell, sovint, ens responia:
- Què se'jo! -
I esta durant al sarrió
el flabiol, s'emmujia
fent giravolta el bastó.

3 Estany i aprop dels cims.

Al fons de les conques, uns ulls blaus de cel
immobils, enormes, contemplen l'espai;
reflexen les negres cornes d'avets,
els cims que es retallen com crestes de gall,
la cursa dels nivells que es fan i es desfan,
les roques del marge, el verd aglebat;
són ulls que vigilen l'espai infinit
pregon de misteri els estany i vora els cims.

4 La vella captiva.

Pels pobles i les masies
va cantant goigs i cançons;
sap els sants de tots els dies
i per tots sap oracions.
Dins la roba esparracada,
te un mirar d'animaló,
pell parrida i arrugada,
fa una veu d'esquelliró.
Camina tota encorbada
rennugant hom no sap què;
fa basarda a la mainada...
i a molta gent ^{gent} gran també.

5. Mirra primera.

El campanar d'espadaanya
ja senyala el darrer toc.
Tres velles fugen la costa
de l'església, a poc a poc.
Acaba de revestir-se
la casulla el capellà,
mentre l'enola encénia
els sis ciris de l'altar.
I tot just la llum del dia
clarejava al pic més alt,
comença el sant sacrifici
de la mirra matinal.

6. Forats esponguits.

Forant als estams de Jús,
en un planell aplebat,
pastura en l'alta quietud
una ramada d'orats.
Enfilat a un colladó
i flaurant de cara al vent,
vigila el més vell de tots,
que el perill prou sap d'on ve.
De sobte inquiet llença un crit;
un tret ressona molt lluny.
Tot el ramat ha fugit
com un llamp, penyes amunt.

7. Exomura dels avets.

L'immens estol dels avets
s'enfila per la muntanya,
eterns titans que del cel
proven la boja exalada.

- L'angle de reflexió és igual a l'angle d'incidència.
- Les superfícies planes fan divergir els raigs reflexats i els escampen.
- Les superfícies parabòliques els fan tornar paral·lels.
- Les superfícies elíptiques els fan convergir vers un sol punt, que és un dels dos centres.
- L'oida guarda l'impressió d'un so un quinzeau de segon aproximadament.
Es necessari doncs evitar que les ondes reflexades arribin més tard. ($\frac{1}{10}$ de s. p. ca.)
- El so recorre 340 metres (aprox.) per segon.
- L'onda reflexada no deu recorre un camí superior de 22 m. el camí recorregut per l'onda directa.
- Una entrada per a una orquestra i cors no deurà nuclar una diagonal superior a 22 m., o siga 10 m. 60 de profunditat sobre 21 m. 50 d'ample al davant per 20 m. aprox. al fons. Així dona una superfície de 240 m.² on hi ha lloc per a 100 músics i 600 cantors.
- Els angles d'incidència i de reflexió són determinats per una perpendicular a la tangent al punt que toca l'onda.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

Treballau de punta d'alba
fins que el sol s'en va a dormir,
oh Sant Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

Des de la vostra infantesa
pel treball sentiuh delit ...
Tant bon punt el jorn punteja
trobeu punxes dintre el llit;
però allà a les deu del vespre
heu d'anar cap a dormir.
Oh Sant Filiberto Casas
Màrtir abans de morir!

Es jardiner vostre ofici,
flors i plantes vostres fills,
i sentiu com un desfici
per lliurar-los dels perills
de caragols i de cuques,
que troben en vos sa fi.
Oh San Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

De la vostra preferència
el crisantem és la flor,
i sempre heu fet a consciència
la seva plantació,
i avui en tenim la mostra
en el fons d'aquest jardí.
Oh Sant Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

Però la floricultura
postergueu actualment,
fent pas a l'agricultura
que us ofereix aliment.
I en les presents circumstàncies
més val horta que jardí.
Oh Sant Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

Alberginies, tabaqueres,
pastenagues, carbassons,
monjetes i patateres,
i tomàquets rodanxons...
Quina esplèndida collita
el bon Déu us concedí!
Oh Sant Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

Es molt gran el sacrifici
que la vida us ha imposat,
i encara per més suplici
dues Creus us ha donat,
però Déu bé tindrà en compte
tot aquest vostre sofrir...
Oh Sant Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

Treballau de punta d'alba
fins que el sol s'en va a dormir,
Oh San Filiberto Casas,
Màrtir abans de morir!

Rebeu en el dia de la vostra festa, oh Sant Filiberto Casas, el nostre sincer homenatge, i desitgem que el bon Déu us ompleni de felicitats i us concedeixi la gràcia de poder-la celebrar per tots els segles dels segles. Amen.

Manuel SERRAT i PUIG.

[illegible]

~~sin poble~~
que es ~~esta~~ ^{grau} les dolorades
de l'esperada emmeritat
~~i no m'hi ha cap altre~~
~~i amb les~~ ^{amb les} ~~emmeritades~~ ^{emmeritades}
no es possible estar ardentat.

Ja veu doncs, amic dilecte,
quin extinet tan galdós;
sont encara que l'objecte
d'un triàngol tan dolorós
S'és lograt amb eficàcia
i el meu ull ~~interbolit~~ ^{interbolit}
torna ja a assolir la gràcia
de veure el meu ~~avertit~~ ^{avertit}
No ~~està~~ ^{està} tot normal encara,
~~per ja n'hi falta poc~~ ^{per ja n'hi manca poc}
per ja n'hi manca poc.
Per la feina que es prepara,
posarem tot l'art al foc.

Francen Fajol.

P.S.

5 cuns

Vaig rebre l'exemplar de "Proa" i els
dis plects tirats a part. Aquí n'hi que cal dir
allò del tantus labor non sit curus. Amb
l'exemplar n'hi havia ben bé prou. Ha
quedat molt ben presentat, ~~no~~ ^{no} ~~corregit~~ ^{corregit}
molt curiosament corregit. És el número
fa molt de goig com a presentació, però
molt més encara com a exponent. Deu
li dongui molts anys de vida per a fer
tant bones obres, perquè estic segur que
tot o gairebé tot és obra de voste. Recordo de
la Quintana. Saludi als seus pares i man a
seu amic.

En aquest temps de l'anyada
vol un secular costum
que amb la cara enviolada
en els ulls un raig de llum
i a dins del cor l'alenada
de fervor, com el perfum
d'una rosa esbadellada,
vol, diem, el vell costum
que tota persona nuda
ofereixi als seus semblants
la simbòlica encaixada
que enllaça els cors i les mans
i la frase consagrada
a impetrar per als humans
la salut tan estimada
i benifets xics i grans.

Bones festes! Bona anyada!
Bon coratge i bon consol
per passar la maltempada
i fer suportable el dol
Que la pau tan desitjada
per la terra estingui el vol,

per les subvencions que es gestionin i s'obtinguin i per l'auxili individual que els mateixos orfeonistes de cada entitat puguin aportar-hi. Si com a resultat de la liquidació d'ingressos i despeses de l'aplec hi hagués quantitat sobrant, el Consell Permanent d'acord amb les entitats concurrents, determinarà quin destí deuria donar-s'hi.

5.^a En inscriure's al present Concurs, és necessari determinar ben concretament data, localitat i lloc on l'aplec s'haurà de celebrar, orfeons que hi pendrien part; nombre de cantaires que els composin, amb especificació per seccions (nois, dones, homes); obres que cantarien conjuntament els orfeons i, a ésser possible, obres que cantaria per separat cada ú d'ells.

6.ª L'aplec deurà celebrar-se en una data compresa dins el mes de novembre de l'any corrent.

7.^a La inscripció al present Concurs caldrà fer-la a nom de l'entitat o entitats que portin la iniciativa de l'aplec i s'haurà d'endreçar, per escrit, a nom del senyor President del Consell Permanent de la GERMANOR DELS ORFEONS DE CATALUNYA, a l'ORFEÓ CATALÀ, Alt de Sant Pere, 13, Barcelona, fins per tot el dia 15 de setembre propvenent.

Per l'adjudicació de la quantitat objecte del present Concurs, es tindrà en compte, principalment, el nombre i l'antiguitat de les entitats concurrents a l'aplec, el nombre de cantaires que les integren i les garanties d'èxit, d'oportunitat i de bona organització que es puguin oferir.

Barcelona, 30 de juny de 1932.

Pel Consell Permanent de la GERMANOR DELS ORFEONS DE CATALUNYA,

EL PRESIDENT,

EL SECRETARI,

Miss Abbott

~~que~~ la pàtria recobrada
ja mai més no es fougui el sol.

Que tota persona ~~amada~~
totin ~~et~~ prop del seu ~~amat~~,
que en tota llar apagada
revinqui el foc aviat
com reviu més aflamada
la bona vella amuntat
quan l'absència és acabada
i l'amic és retornat,

com fulgura l'estelada
després de la tempestat.